



WWW.FLOREFFE.BE

# Florefe

BULLETIN COMMUNAL OFFICIEL

Spectacle  
"Energivore"



Repas  
interculturel  
de la Croix-Rouge



Comment parler  
d'actualité  
aux enfants?



**-10%**

sur tondeuses  
en stock  
hors  
promotions

**Tondeuses, Tracteurs, Tronçonneuses, Débroussailleuses...**

Stéphane

**GEORGES**



**VENTE • LOCATION • ENTRETIEN • REPARATION**

Tél. 081 44 66 60 Gsm 0477 86 17 17 rue des Artisans, 20 - Zoning face Materne

E-mail : [stephane.garden@hotmail.com](mailto:stephane.garden@hotmail.com)

Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h • Le samedi de 9h à 12h et de 13h à 17h • Fermé le lundi

O  
ffrir

c'est avant tout  
faire  
plaisir

...



TRISMA



BOIS-DE-VILLERS Rue Raymond Noël, 28 - 081/43.32.27

[www.bijouterie-horlogerie.be](http://www.bijouterie-horlogerie.be)



John Borbouse

BIJOUTIER | HORLOGER | JOAILLIER



Sélection en joaillerie  
& bijoux argent tout budget.

Nos montres :

Calvin Klein  
WATCHES

ORIS  
Swiss Made Watches  
Since 1904

TISSOT  
SWISS MADE SINCE 1853

MICHAEL  
HERBELIN



S.P.R.L.  
**GLIBERT**

&Fils



Garage familial  
à votre service depuis 1978  
Zoning Industriel  
de MORNIMONT  
5190 JEMEPPE s/SAMBRE  
Tél 071/78.59.23

[www.glibertetfils.be](http://www.glibertetfils.be)

Chez nous, c'est chez vous !

Mail : [citroen.glibertetfils@belgacom.net](mailto:citroen.glibertetfils@belgacom.net)

MANUCURE - PEDICURE MEDICALE  
PODOLOGUE

**MARIELLE de GEETER**

SUR RENDEZ-VOUS A DOMICILE



Gsm 0479/30.25.32



## Sommaire

Le mot du Bourgmestre .....	3
Travaux .....	4
Etat civil .....	4
Action sociale .....	6
Finances .....	8
Energie .....	8
Environnement .....	9
Mémoire collective .....	10
Agenda .....	11
En Bibliothèque .....	11
Culture .....	12
Du côté des aînés .....	13
Sports .....	14
Vie citoyenne et associative .....	16

Editeur responsable :  
M Philippe Jeanmart  
Echevin de la  
Communication

Réalisation :  
La sprl Regifo Edition  
rue Saint Roch, 59  
5070 Fosses-la-Ville  
T. 071 74 01 37

# Le mot du Bourgmestre

Mesdames, Messieurs,  
Cher(e)s concitoyen(ne)s,

A l'entrée de l'hiver, nous voudrions attirer l'attention de toutes les personnes qui se chauffent au bois, au charbon ou au mazout dans un poêle, un feu ouvert ou par le chauffage central et qui, de ce fait, peuvent être confrontées à un feu de cheminée.

Mais comment reconnaître un feu de cheminée? Un bruit mugissant dans le conduit de cheminée, comme un vent qui hurle, un conduit de cheminée anormalement chaud, une forte odeur de suie, une fumée noire abondante, des flammes et des étincelles qui proviennent parfois de la cheminée sont autant de signes d'alerte à prendre au sérieux.

Comment éviter un feu de cheminée?

En entretenant correctement votre conduit de cheminée (ramonages réguliers, contrôles du tirage, vérifications du bon état du conduit de cheminée). Il convient également de vous chauffer intelligemment afin d'éviter une couche superflue de suie. Ainsi, utilisez toujours le bon combustible pour votre poêle. Nous vous rappelons que dans un brûle-tout, vous ne pouvez pas brûler les déchets ménagers, mais uniquement les combustibles autorisés dans le poêle à bois et à charbon. Concernant le chauffage au bois, utilisez uniquement du bois sec, naturel et non traité, n'utilisez donc pas du bois peint, des panneaux d'agglomérés, du vieux papier, du carton, du bois provenant de bâtiments démolis, du multiplex, etc... Ventilez suffisamment l'espace pendant la combustion, pour assurer un bon tirage de votre cheminée, un apport suffisant d'air frais est nécessaire dans la pièce, et ce même dans les habitations à basse énergie ou dans les maisons passives ! Enfin, n'utilisez pas votre feu ouvert comme grill.

En cas d'incendie, appelez le 112 (services de secours) et n'éteignez jamais votre poêle ou votre feu ouvert avec de l'eau qui se transforme immédiatement en vapeur.

Dans un autre domaine, en cette période de fêtes et de réveillons, il n'est pas inutile de rappeler que, sauf autorisation officielle, les feux d'artifices sont interdits par notre règlement de police administrative. Chaque année, des accidents sont à déplorer et trop souvent, nous avons à enregistrer des plaintes de voisins et notamment des détenteurs de chevaux qu'effraie le bruit des explosions de ces feux d'artifice.

Que ces quelques règles puissent vous permettre de passer en toute sécurité de très belles fêtes de fin d'année et d'entamer la nouvelle année sous d'heureux auspices.

Avec nos meilleurs vœux,

Votre Bourgmestre, André BODSON

**Photo de couverture** : ancien hangar aux marchandises de la gare de Florefte réaménagé par la coopérative Paysans-Artisans (voir article en p.17 de ce Bulletin).

# Travaux



Des infiltrations d'eau ayant endommagé le plafonnage de l'Eglise paroissiale de Floreffe-centre, nos plafonneurs ont dû prendre de la hauteur afin d'effectuer les réparations nécessaires.



Outre le ramassage des poubelles publiques et des dépôts sauvages, Roobik, notre « Monsieur Propre », effectue régulièrement des débroussaillages et des nettoyages de voirie, comme ici, sur le pont de Soye.



Des cimetières propres pour la Toussaint ! Pour la première année sans herbicide, nous pouvons être satisfaits des résultats obtenus par notre service cimetières même si cela a engendré inévitablement une surcharge sensible de travail, obligeant une utilisation permanente de l'ensemble des moyens (réduits) alternatifs de désherbage. Heureusement, nous avons pu compter sur l'aide précieuse de jeunes de l'institut Reumonjoie!



La maison du Part' Âges est désormais en activité. Nous le devons en grande partie aux différentes équipes du service Travaux qui sont intervenues pour différentes missions de rénovation et ont ainsi permis de mener ce projet à bien.

# Etat civil

## NAISSANCES

- 03/09 : Clémentine Duchêne, fille de Nicolas et de Catherine Tirifahy
- 06/09 : Lyam Lorand Malin, fils de Jimmy et de Krystel
- 07/09 : Alixane Verdun, fille de Thomas et d'Amélie Vanbockestal
- 09/09 : Nunzio Tomasi, fils de Romuald et de Laetitia Miseur
- 11/09 : Hugo Defleur, fils de Samuel et de Séverine Vermeren
- 22/09 : Manoa Lombet, fils de Johan et de Céline Kips
- 04/10 : Marcus Kinoo, fils de Denis et de Pauline Gillain
- 04/10 : Louis Hannard Nevelsteen, fils de Christophe et de Florence
- 11/10 : Noa Vandewinckel, fils d'Alexandra
- 14/10 : Emma Guillaume, fille de Quentin et d'Emilie Anceau
- 18/10 : Mya Nigot, fille de Damien et de Vanessa Jeanmart
- 23/10 : Joackim Ost, fils de Fabian et de Cindy Vanhoutvinck
- 27/10 : Shona Akande, fille d'Ibn et d'Alice Huon

## MARIAGES

- 17/09 : Christine Cilli et Louis Verhelst
- 17/09 : Samira Aidoudi et François Hosselet
- 24/09 : Jennifer Dethier et Marc Body
- 24/09 : Line Mahrous et François Colson
- 24/09 : Isabelle Roisin et Albert Carmanne
- 01/10 : Laura Latour et Luc Lambert
- 01/10 : Valentine Zoratti et Guillaume Toussaint
- 01/10 : Anne Muench et Jonathan Mottiaux
- 07/10 : Claudine Sorée et Pierre Duvivier
- 10/10 : Lilian Zuñiga Zeballos et Xavier Varlette
- 22/10 : Lydie Houbion et François Hittelet
- 29/10 : Stéphanie Seny et Dany Goffin

## DÉCÈS

- 02/09 : Daniel Anciaux, époux de Viviane Duguet
- 02/09 : Myriam Denil, veuve d'Arthur Gilot
- 14/09 : Perrine Florence
- 15/09 : José Cartiaux, veuf de Raymonde Wilquet
- 16/09 : Pierre Adam
- 26/09 : Jeannine Plomteux, veuve d'Edmond Debroux
- 03/10 : Yvonne Vermeersch, épouse de Jules Vanpeteghem
- 03/10 : Hubert de Schaetzen van Brienen (Chevalier), époux d'Elisabeth de Grady de Horion
- 04/10 : François Emmanuel, veuf de Denise Riffart
- 12/10 : Cécile Berchem, épouse de Michel Thunus
- 18/10 : Gabrielle Fourneau, épouse d'Albert Deschamps
- 19/10 : Joséphine Moreau
- 19/10 : Edmond Delisé, époux de Nicole Tellier
- 25/10 : Bernadette Lagneaux, épouse de Daniel Cuvelier
- 26/10 : Marie Binon

## NOCES DU 1<sup>er</sup> JANVIER AU 28 FEVRIER

### NOCES DE PLATINE

22/02/1947 : Marie-Thérèse Moret et Maurice Fournaux

### NOCES D'OR

- 27/01/1967 : Huughe Yvette et Jouniaux Jean Marie
- 04/02/1967 : Jeuniaux Marie Louise et Raymond Piret
- 25/02/1967 : Michelle Leroy et Lionello Moroni

## Changement du plan de circulation

En date du 27 octobre, le Collège communal a décidé de prolonger la phase de test du nouveau plan de circulation de Floreffe-centre, et ce au minimum jusqu'au 17 février 2017 !



Auto-Moto École  
Liberté

082/22 27 29  
0474/63 08 59

Cours théoriques et pratiques  
www.auto-ecole-liberte.be  
info@auto-ecole-liberte.be



**JC**  
**TOITURES**  
SPRL

**Julien Cordy**

Rue Juraumont 5  
5150 Floreffe  
BE 821.652.356 12/15/11

GSM: 0478/20.07.63  
FAX: 081/44.46.63

info@jc-toitures.com      www.jc-toitures.com



**JAFER VALÉRIE**  
**0496 15 16 04**  
**081 45 17 75**

**LEKEU CÉLINE**  
**0474 38 20 16**

**oudar SYLVIE**  
**0477 39 49 62**

Toilettes &  
Soins infirmiers à domicile

**WWW.INFIRMIERESFLOREFFE.BE**



**THOMAS HITTELET**  
TERRASSEMENTS, AMÉNAGEMENTS, CRÉATION PARCS & JARDINS

**0475/86.17.53**  
HITTELET.THOMAS@HOTMAIL.COM

CRÉATION ET AMÉNAGEMENTS DES ALLÉES,  
ABATTAGE, PLANTATION, SEMIS DE GAZON,  
MONTAGE DE CHALET, PALISSADE, CLÔTURE, PAVAGE

**FUNERAILLES**      **Ets ROBERT EVRARD**      **FUNERARIUM**

succ. Joseph PIERET

**SERVICES JOUR ET NUIT**  
**SALLE DE RECEPTION**  
**A COTE DU FUNERARIUM**  
**MONUMENTS FUNERAIRES**  
**CAVEAUX 2-3-4 OU 6 PLACES**

**TOUT MONTAGE MORTUAIRE**  
**FLEURS EN SOIE**

Tél. 071.78.67.08

Rue de Jemeppe 33      5190 MOUSTIER-SUR-SAMBRE




# Action sociale

## Notre service de taxi social s'agrandit et se diversifie !

L'agenda de nos chauffeurs ne cesse de se remplir ! Notre CPAS a donc décidé de mettre sur roues un deuxième taxi social. Grâce aux différents commerçants des environs, vous verrez donc bientôt un deuxième Floribus sillonner Floreffe et ses alentours ...



### Ce qui change au 1er janvier 2017

#### 1. Les usagers

Le taxi social est accessible à TOUTE PERSONNE MAJEURE OU MINEURE ACCOMPAGNEE, résidant sur le territoire de Floreffe qui n'a pas de moyen de transport personnel ou d'autre possibilité de transport qui lui soit accessible, et qui rencontre des difficultés de déplacement.

#### 2. La destination

La zone géographique desservie est limitée à un rayon de 30 kilomètres depuis le siège du CPAS.

#### 3. Les transports forfaitaires\*

<b>Zoning de Floreffe</b>	Le lundi de 10h à 11h30 Le vendredi de 14h à 15h30
<b>Zoning de Fosses-la-Ville</b>	Le mercredi de 9h30 à 11h00
<b>Zoning de Jemeppe sur Sambre</b>	Le vendredi de 10h à 11h30 Pour les semaines PARES
<b>Carrefour Market de Floriffoux</b>	Le vendredi de 10h à 11h30 Pour les semaines IMPAIRES

#### 4. Les réservations

La permanence téléphonique du Floribus a lieu du lundi au vendredi de 9h à 16h

#### 5. Les prix

Nature du transport	Tarifs	Temps d'attente
<b>*Transports forfaitaires</b>	2,60 € pour l'aller-retour	1h30 sur place comprise dans le prix
<b>Transports individuels</b>	0,3518 € par kilomètre et par personne	1 € par demi-heure d'attente du chauffeur

## Deux logements de transit à Floreffe !

Un logement de transit est destiné à accueillir des personnes en état de précarité ou privées de leur logement pour des motifs de force majeure (par exemple: victimes d'un incendie, expropriation, inondation,...) et dont les ressources ne dépassent pas un certain plafond.

À partir du 31 décembre, chaque commune doit disposer, sur son territoire, d'un logement de transit par 5.000 habitants et d'au moins deux logements de transit. Le CPAS n'a pas attendu cette date pour proposer aux Floreffois une solution lorsqu'ils rencontrent des difficultés de relogement. En effet, deux logements de transit ont été créés et peuvent accueillir deux familles sous certaines conditions.

Le premier logement, situé à Franière, peut accueillir un couple ou un adulte avec un enfant et le deuxième, situé à Floreffe, peut accueillir jusqu'à 5 personnes.

La mise à disposition du logement est conclue pour une période maximale de 6 mois renouvelable une fois. L'offre d'hébergement est liée à un accompagnement socio-éducatif qui permet, entre autres, d'aider les personnes à retrouver dans les plus brefs délais une solution de relogement durable.

## Quels services les ALE (Agences locales pour l'emploi) peuvent-elles vous offrir?

### a. Vous souhaitez prester pour l'ALE ?

#### C'est possible si vous êtes :

- chômeur complet indemnisé : depuis au moins deux ans si vous êtes âgé(e) de moins de 45 ans depuis six mois si vous êtes âgé(e) de plus de 45 ans
- bénéficiaire du revenu d'intégration et inscrit comme demandeur d'emploi auprès du Forem.

Vous percevez 4,10€ par heure prestée et vos frais de déplacement.

Vous pouvez travailler entre 45 et 70 heures par mois selon l'activité. Vous percevrez jusqu'à 184.5€ ou 287€ par mois en complément de vos allocations de chômage.

### b. Quels services pouvez-vous offrir ?

- aide au petit bricolage
- aide au petit entretien de jardin
- garde d'enfants à domicile, aide aux devoirs, accompagnement d'enfants aux activités de loisirs – sportives
- accompagnement pour faire les courses, lors de promenade
- aide aux personnes malades ou en difficulté
- sortie d'animaux domestiques
- aide administrative (écrivain public, classement de papiers, aide dans les démarches administratives)
- activités chez les agriculteurs et horticulteurs
- activités au profit des autorités locales, des écoles, de certaines ASBL

### c. Qui peut faire appel à ces prestations ?

- les utilisateurs privés
- certaines ASBL
- les autorités locales
- les établissements scolaires
- les agriculteurs et horticulteurs

### Coordonnées du bureau ALE de Floreffe:

Mélanie Dassé  
rue Joseph Piret 7  
Tél/Fax : 081 444694  
[aledefloreffe@outlook.com](mailto:aledefloreffe@outlook.com)

### Horaire d'ouverture :

le lundi de 9h à 13h et de 14h à 16h

### Coordonnées de la Présidente :

[mf.baudson@gmail.com](mailto:mf.baudson@gmail.com) – 0498 415761

# Le Bébébus

Le BébéBus est une halte accueil itinérante pour les enfants de 0 à 3 ans. Son principe de fonctionnement est assez simple : une équipe de puéricultrices/animatrices qualifiées se rend au volant d'une camionnette chargée de matériel de puériculture et d'animation, dans un local communal agréé par l'ONE pour y installer, le temps d'une journée, un lieu d'accueil ponctuel pour les enfants de moins de 3 ans.



12 enfants au maximum peuvent y être accueillis de manière ponctuelle ou régulière.

Lieu d'accueil et de socialisation du jeune enfant, la halte accueil est conçue principalement pour les publics qui n'ont pas accès aux milieux de garde traditionnels et plus particulièrement :

- aux demandeurs d'emploi ;
- aux personnes en formation ;
- aux personnes travaillant à temps partiel ;
- aux parents (ou grands-parents) désirant souffler ou retrouver du temps pour eux.

De plus, les parents peuvent bénéficier de la présence systématique d'une animatrice du service "Soutien à la parentalité" du GABS.

## Le BébéBus vous donne rendez-vous :

- Le lundi à FRANIÈRE au Centre Culturel – Chemin Privé, 1
- Le vendredi à FLOREFFE au Centre Sportif – Rue Joseph Hanse, 6

Les enfants y sont accueillis soit le matin (de 8h à 12h) soit toute la journée (de 8h à 17h).

Ni départ, ni arrivée entre 12h et 15h afin de permettre aux enfants de dîner et de dormir dans une ambiance calme.

## Condition d'accès :

**Pour bénéficier des services de la halte d'accueil**, un dossier d'inscription devra être complété. Pour cela, il est nécessaire de prendre rendez-vous avec Madame Elodie Leyder au 0472 726642.

En aucun cas des inscriptions ne seront prises par le personnel sur les différents lieux d'accueil.

**Tarifs :** Pour une demi-journée : 5 € / Pour une journée entière : 8 € (goûter compris) - Le repas de midi est à apporter.

**Pour tout renseignement :** Madame Elodie Leyder - 142, rue de Glaces Nationales à 5060 Auvélais - Tél : 0472 726642  
[elodie.leyder@rebbus.be](mailto:elodie.leyder@rebbus.be)

Le BébéBus Floreffe est un service créé à l'initiative du Groupe d'Animation de la Basse-Sambre soutenu par la Ministre Fédérale de l'Economie Sociale et du développement Durable, par le Ministre de l'Emploi de la Région Wallonne, par la Communauté Française, par la Province de Namur et par la Commune de Floreffe.

## Nos prochains rendez-vous « soutien à la parentalité » :

### Bistro des parents « Comment parler d'actualité aux enfants ? » le mardi 31 janvier à 20h à la Maison du Part'Âges à Franière

Que nous le voulions ou non, les enfants sont, plus ou moins vaguement, au courant de l'actualité. La leur cacher n'a pas de sens, ils en entendront parler autour d'eux, à la cour de récré, dans un magasin... Mais que comprennent-ils ? Que ressentent-ils ? Que leur laisser voir/entendre ? Comment trouver des mots pour tenter de décoder, d'expliquer (autant que faire se peut) sans toutefois les inquiéter, en les rassurant autant que possible ? Pas simple ! » - Animé par Thérèse Jeunejean, psycho-pédagogue, ancienne journaliste du Ligeur.

**«Mon enfant et moi», un moment entre parents...** pour les parents des 0-12 ans Un groupe de parole destiné aux parents (notamment en situation de monoparentalité) pour aborder différents thèmes de la relation parents-enfants, dans la convivialité, la bienveillance et l'écoute mutuelle, pour agir concrètement et prendre soin des liens familiaux. Le groupe est animé par Jeaninne de Moffarts, psychothérapeute, spécialiste de la relation parent-enfant. 1er thèmes abordés: Colères et pleurs - Limites et frustrations - Séparations et peurs - Jalousies, rivalités et fratrie - Jouer et vivre ensemble. Dates à déterminer.  
HORAIRE : 11h > 12h30 - LIEU : MCAE 1,2,3 piano... rue Joseph Piret - PARTICIPATION : 20€/5 séances Garderie/babysitting organisé par la Ligue des familles (sur demande)

**Nouveaux modules d'ateliers :** Les ateliers parents-enfants « Coccinotes » (éveil musical, 0-3 ans), « Des mots pour le dire » (langage, 6 mois-4 ans) et « Jeu t'aime » (psychomotricité relationnelle, 18 mois-3 ans) recommencent un nouveau module dès fin janvier. Pensez à vous inscrire !

**Infos et inscriptions** à ces différents moments entre parents ou parents-enfants : Sophie Gilson : 081 448904 – [pcs@floreffe.be](mailto:pcs@floreffe.be)

# Finances

## Taxe sur la collecte des déchets ménagers 2017-2018

Le Conseil communal a dû se résoudre à augmenter la taxe sur la collecte des déchets ménagers pour les années à venir. Bien que l'inflation soit faible, que le BEP Environnement maîtrise ses coûts et que les Floreffois aient réussi à stabiliser les quantités de déchets collectées, des éléments sur lesquels nous n'avons aucune maîtrise entraînent une hausse significative de la gestion de nos déchets.

Ainsi, les dépenses globales relatives aux collectes des déchets en porte à porte et les contributions aux frais de gestion des parcs à conteneurs passent de 407.000 € en 2015 à une dépense estimée de 460.000 € en 2017, provoquant une augmentation de 13 % ou de 6,62 € par habitant en deux ans.

Ces augmentations résultent plus précisément de l'instauration de la taxe kilométrique (applicable au charroi du BEP) et, surtout, d'une diminution du soutien de la Wallonie à divers services de collecte des déchets ménagers :

- Suppression des subventions à la collecte des déchets spéciaux ménagers (collectés dans les parcs à conteneurs) et à la collecte des papiers/cartons.
- Diminution des subsides pour les actions de prévention communales et intercommunales, ainsi que pour la collecte des déchets organiques (subvention appelée à disparaître)
- Diminution des aides pour l'aménagement d'infrastructures (parcs conteneurs,...) et d'équipements (unités de biométhanisation, de compostage,...)

### Quel sera le coût à partir de 2017 ?

Composition du ménage	Forfait annuel	Nombre de vidanges prépayées	Abattements bas revenus
1 personne	55€	12	35€
2 personnes	105€	18	60€
3 personnes	115€	18	65€
4-5 personnes	120€	18	70€
6 personnes et plus	120€	18	75€
Personnes morales/secondes	55€	18	

Les vidanges hors forfait (à partir de la 13e ou de la 19e) sont comptées à 2 €. Le kilo de déchets, au-delà des 5 kg (isolés) ou 10 kg (ménages d'au moins deux personnes) compris dans le forfait, est compté à 0,20 €.

Il faut entendre par bas revenus :

- 13.700€ pour une personne isolée
- 18.700€ pour l'ensemble des personnes en cohabitation

Ces montants sont augmentés de 2500€ par enfant à charge et par enfant ou par adulte handicapé.

Une réduction pour les personnes incontinentes, sur présentation d'un certificat médical, est toujours d'application sous la forme suivante : abattement de 55€ sur la partie forfaitaire, pas de limite au nombre de vidanges comprises dans le forfait.

# Energie

## Spectacle « Énergivore » le samedi 10 décembre à 18h au centre culturel à Franière

Venez visiter une maison fictive énergivore en compagnie de comédiens, d'experts et des guichets Energie Wallonie. Dégustations et animations avec des comédiens professionnels sont au programme !

**Réservation obligatoire** auprès de Laurence Urgan :  
081 447102  
[energie@cpasflorefe.be](mailto:energie@cpasflorefe.be)



# Environnement

## Campagne « Les produits d'entretien agressifs, je m'en passe »

### Vous devez faire le ménage ?

Les produits d'entretien multiples encombrant nos armoires. Nettoie-fours, produits de vaisselle, détartrants, détachants, produits de lavage et de rinçage, dégraissants, désodorisants....C'est un non-sens écologique, économique et un risque pour la santé.

### Et si vous entreteniez votre maison tout en douceur...

Retrouvez des fiches pratiques et brochures téléchargeables sur le site [www.moindedechetsdangereux.be](http://www.moindedechetsdangereux.be) pour vous aider à changer vos modes de consommation. Bien souvent, des produits de base naturels et des gestes simples remplacent rapidement les produits chimiques toxiques.

### Participez au concours-web « Les produits d'entretien agressifs, JE m'en passe »

A partir du 19 novembre et jusqu'au 19 décembre, tentez de gagner un kit de nettoyage pour vous aider à fabriquer vos produits d'entretien naturels. Il est composé d'outils divers (seau avec couvercle, lavette microfibre, mesureur...) et de produits de base (vinaigre, savon vaisselle écologique, bicarbonate de soude, cristaux de soude, savon potassique liquide, huiles essentielles..) ainsi que des recettes, « trucs et astuces » pour vous passer de produits dangereux au quotidien.

### ET n'oubliez pas !

Le meilleur déchet est celui qui n'existe pas, surtout s'il est dangereux ! Si vous devez néanmoins vous débarrasser de ces types de déchets, rendez-vous dans votre parc à conteneurs pour qu'ils soient collectés dans les déchets spéciaux des ménages et orientés vers un traitement adapté.



## PCDN

### Plan Communal de Développement de la Nature à Floreffe – automne-hiver 2016-2017

Le 15 octobre, avec ou sans pommes à faire presser, vous avez été nombreux à prendre part à « Place à la nature », un événement convivial qui a permis la découverte du Coriat pour les promeneurs, et d'acteurs de la nature à Floreffe et dans la région. Stands, balades, dégustations, ateliers,... jeunes et moins jeunes ont pu s'informer des projets nature ou apprendre des gestes simples pour la préservation de l'environnement.

### Gestion de la prairie calcaire de Buzet – 14 janvier 2017

Le Plan Communal de Développement de la Nature, c'est aussi 28 projets pour la préservation et l'amélioration de biodiversité à Floreffe, parmi lesquels la sauvegarde de milieux fragiles ou menacés. Parmi les Sites de Grand Intérêt Biologique (SGIB) de notre commune, nous comptons notamment quelques prairies calcaires qui nécessitent une gestion pour préserver leur richesse.

Nous vous invitons à nous rejoindre pour prendre part à la gestion de la prairie calcaire de la carrière de Buzet, située le long de la rue Lessire. Avec les bénévoles présents, nous tenterons de rouvrir ce site qui est colonisé par une végétation ligneuse indésirable.

Rendez-vous est donné le 14 janvier 2017 à 13h30 au pied du Tienne Jean-Pierre (si la météo est trop mauvaise, activité reportée au samedi 21 janvier même heure). Prévoyez gants, bonnes chaussures, cisailles et autre matériel de débroussaillage.

### Préservation de pommiers et poiriers d'anciennes variétés

L'hiver passé, nous avons procédé à la plantation de 20 pommiers avec un double objectif :

- Démonstration d'anciennes variétés : plantation de 10 arbres d'anciennes variétés près du terrain de football de Floreffe.
- Greffage de variétés locales à sauvegarder : 10 greffons prélevés sur de vieux arbres fruitiers de variétés parfois rares, voire même inconnue pour l'une d'elle, ont été greffés sur de jeunes porte-greffes avec la volonté de maintenir à Floreffe ces variétés.

Cette action sera poursuivie dans les semaines à venir, la saison hivernale étant propice aux travaux de plantation, de greffe et de taille. Restez informés par la page Facebook du PCDN de Floreffe ou le site internet de la commune de Floreffe.

**Contact** : Pierre Lemoine, conseiller en environnement – 081 447118



# Mémoire collective

## Appel à archives : aidez-nous à sauver notre mémoire collective !

« **Bibliotheca Floreffia** », notre bibliothèque numérique se constitue.

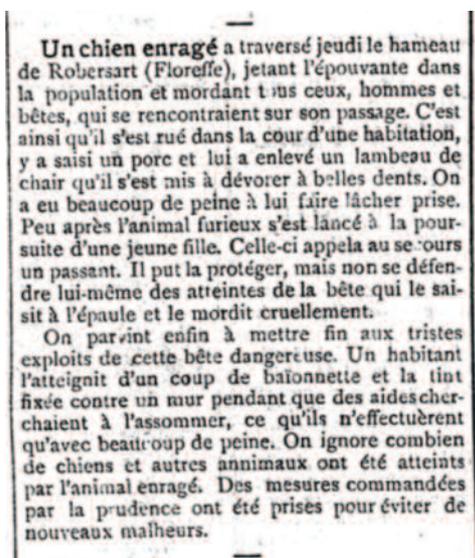
Les greniers ou les caves de nos maisons regorgent de documents qui inscrivent nos aïeux dans la petite et la grande histoire. Depuis quelques mois, nous vous invitons à nous soumettre tous documents d'archive tels qu'articles se rapportant aux quatre anciennes communes qui constituent Floreffe, périodiques locaux, plaquettes, photos et documents se rapportant à la vie de nos villages, écoles, paroisses, clubs sportifs ou aux événements heureux ou dramatiques, ...

Tout ce que vous pourrez nous soumettre enrichira notre bibliothèque virtuelle et se verra perpétué sur un site internet que nous mettrons en ligne une fois collecté un nombre significatif de documents.

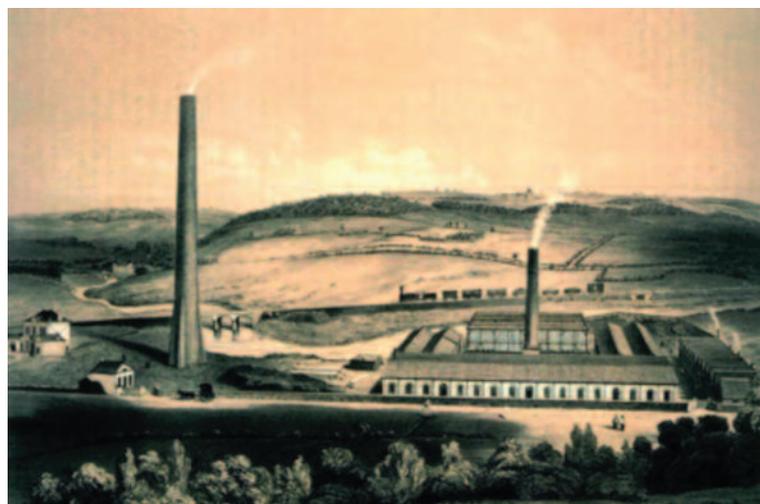
### Sous quelle forme soumettre vos archives personnelles ?

Le plus simple pour nous est que vous nous prêtiez (contre récépissé) vos documents que nous numérisons soigneusement et rapidement (pour autant que le nombre de documents soumis ne soit pas trop important). Si vous ne souhaitez pas nous confier certains documents rares ou qui vous sont chers, il est dans ce cas possible de solliciter le passage d'un(e) de nos bénévoles qui vous contactera pour les numériser chez vous.

Pour plus d'informations, contacter Pierre Lemoine, en charge du PCDR, au 081 447118 ou via [environnement@floreffe.be](mailto:environnement@floreffe.be) ou Elisabeth Emond au 081 447115 ou via [secretariatcollege@floreffe.be](mailto:secretariatcollege@floreffe.be).



Courrier de l'Escaut – 4 décembre 1878 – Archives Bibliothèque Royale de Belgique



Usine chimique à Floreffe – 1860 – archives Jean-Louis FIEMS

## L'exposition « De mémoire de paysages. Floreffe » ouvre à Namur du 9 décembre au 17 mars 2017

Cette exposition, qui avait été proposée aux Floreffois au printemps 2015 au Landoir de l'Abbaye prendra ses quartiers à Namur, l'occasion pour les Floreffois (et pas seulement) de la (re)découvrir.

### Elle est répartie sur deux sites :

- aux Archives de l'Etat – 41, Boulevard Cauchy  
Du mardi au vendredi de 9h à 16h30, le 1er samedi du mois de 9h à 16h ou sur demande pour les groupes – 081 654198
- à la Bibliothèque universitaire Moretus Plantin -19, rue Grandgagnage  
Du lundi au jeudi de 9h à 19h, le vendredi de 9h à 17h – 081 724646

### L'entrée est gratuite

### Des activités sont organisées lors de l'exposition :

- Le jeudi 16 février : conférence de Dimitri Belayew - site des Archives de l'Etat
- Le dimanche 12 mars à 14h30 : balade pédestre à Floreffe - rendez-vous au parking du Séminaire.

Cette exposition est réalisée par la Commune de Floreffe grâce au soutien et à la collaboration de la Province de Namur

### Conception et réalisation :

- Dimitri Belayew, bureau « Paysages, expertises et formations »
- Jean-Claude Leroy, photographie, asbl Florès
- Ghislaine Lomba, asbl Florès « Floreffe~Patrimoine »

### Informations :

[patrimoine.culturel@province.namur.be](mailto:patrimoine.culturel@province.namur.be)  
081776798

# Agenda

## En décembre

<b>du 9 décembre au 17 mars</b>	Exposition « De mémoire de paysages. Floreffe »	Voir p. 10
<b>le samedi 10 à 18h</b>	Spectacle « Energivore » au Centre culturel à Franière	Voir p. 8
<b>le samedi 10 à 20h</b>	Soirée théâtrale avec la Compagnie Royale des Alloux : « Si je peux me permettre », comédie de Robert Lamoureux	Voir p. 17
<b>le vendredi 16 à 14h</b>	Marche des aînés : Autour des abbayes de Maredsous et de Maredret	Voir p. 13
<b>le 17 décembre à 20h</b>	2 <sup>ème</sup> édition de la Florrida	Voir p. 15
<b>le samedi 17 à 20h30 et le dimanche 18 à 17h</b>	Concert anniversaire du Floreffe Jazz Orchestra à la salle communale	Voir p.12
<b>le lundi 19 à 20h</b>	Conseil communal à la salle communale	Ordre du jour disponible sur <a href="http://www.floreffe.be">www.floreffe.be</a>
<b>le dimanche 18</b>	Événement Rollers Derby au Centre sportif communal	Voir p. 15
<b>le mardi 27</b>	« Il était une fois...des ateliers d('h)iver(s) » à la Bibliothèque communale	Voir p. 11
<b>le mercredi 28</b>	Repas interculturel organisé par La Maison CROIX-ROUGE de FLOREFFE à la salle communale	Voir p. 16

## En janvier

<b>le samedi 14 ou 21 à 14h30</b>	Gestion de la prairie calcaire de Buzet dans le cadre du PCDN	Voir p. 9
<b>le vendredi 20 à 14h</b>	Marche des aînés : Découverte de la maison du Part'Âges à Franière	Voir p. 11
<b>le vendredi 20 à 20h30</b>	Cabaret en wallon « Premî Djoû d'Fosse » à la salle communale	Voir p. 12
<b>le dimanche 29</b>	Marche Adeps de La Palette Floreffeoise	Voir p. 15
<b>le dimanche 29</b>	Le banquet annuel de la fête de la Saint Vincent organisé par l'ASBL Vitis Flores.	Voir p. 16
<b>le lundi 30 à 20h</b>	Conseil communal à la salle communale	Ordre du jour disponible sur <a href="http://www.floreffe.be">www.floreffe.be</a>
<b>le mardi 31 à 20h</b>	le mardi 31 à 20h Bistro des parents « Comment parler d'actualité aux enfants ? » par Thérèse Jeunejean	Voir p. 7

## En bibliothèque

Bibliothèque Communale de Floreffe. Chemin Privé 1 à Franière.

### Il était une fois... des ateliers d('h)iver(s)

Le mardi 27 décembre, de 10h à 16h à la **bibliothèque communale** en partenariat avec l'accueil extrascolaire, propose aux enfants de 0 à 12 ans divers ateliers : lecture pour tout-petits, heure du conte, atelier cuisine, atelier créatif, jeux de société.... **Inscriptions gratuites** mais limitées au 081 441413



# Culture

Au programme du Centre culturel  
Centre culturel de Floreffe asbl. Chemin privé, 1 à Franière.  
081 451346 - info@centreculturelfloreffe.be - www.centreculturelfloreffe.be



À l'approche de cette nouvelle année, le Centre culturel a le plaisir de vous proposer une variété d'évènements :

## Rappel : Concert anniversaire du Floreffe Jazz Orchestra

**Le samedi 17 décembre à 20h30 et le dimanche 18 décembre à 17h à la salle communale**

Comme annoncé dans votre Bulletin communal 142, le Floreffe Jazz Orchestra vous donne rendez-vous pour fêter son dixième anniversaire.

PAF : 15€ - 12€ (+60, -26) - 1,25€ (art.27) - 0€ (-12) - Réservations : [info@centreculturelfloreffe.be](mailto:info@centreculturelfloreffe.be)

## Premi Djoù d'Fosse [Cabaret en wallon – Humour Sociétal]

**Le vendredi 20 janvier à 20h30 à la salle communale**

« A cappella », nos trois Jean-Jean, comédiens et chanteurs, unissent leurs voix en wallon mélangé, réinventé, mimé, joué ; cisèlent leur textes, et dénoncent sans trop de sérieux, avec force et bonheur, quelques-uns des grands maux de notre époque : les délocalisations, la raréfaction des baraques à frites, l'exode rural, les disputes communautaires, l'immigration !? La liste serait sans fin ! Alors, c'est la solidarité que ces trois voix d'hommes ont à cœur de chanter pour vous, et sur tous les tons ! Avec Jean-Luc Dossin, Jean-Henri Compère et Jean-Christophe Lefèvre.

PAF : 12€ - 8€ (+60, -26) - 1,25€ (art.27) - 0€ (-12)

Réservations : [info@centreculturelfloreffe.be](mailto:info@centreculturelfloreffe.be)



## Xamanek

**Concert Salsa – Latino World Groove**



**Le vendredi 24 février à 20h30 à la salle communale**

Xamanek, c'est une famille musicale qui, inspirée du paysage Chilien, partage son cœur, son histoire et ses mélodies.

Un voyage proposant des escales entre rythmes revigorants et douces mélodies, entre textes suggérant la prise de conscience et une déclaration d'amour à la vie !

Avec Sergio Pincheira (Chant, Charango), Luis Pincheira (Chant, Guitare acoustique), Victoria Sepulveda (Chant, Percussions), Karim Freson (Batterie, Percussions), Pierre Greco (Contrebasse), Olivier Rutten (Guitare électrique), César Guzman (Flûtes, Mélodica, Guitares)

En collaboration avec Jazz9 asbl

PAF : 12€ - 10€ (+60) - 7€ (étudiants, chômeurs, BIM) - 1,25€ (art.27) - 0€ (-12)

Réservations : [info@centreculturelfloreffe.be](mailto:info@centreculturelfloreffe.be)

**Dépannage rapide**

Nouvelles toitures et  
Petites réparations

Démoussage  
Zinguerie  
Bardage  
Plate-forme  
Charpente  
Isolation

Petite maçonnerie

**081/43 21 41 • 0472/794 100**  
Rue E. Binamé 3 • 5170 Bois-de-Villers  
[contact@crea-toit.be](mailto:contact@crea-toit.be)

[www.crea-toit.be](http://www.crea-toit.be)  
**crea toit** SPRL

**Grandgagnage Benoît**  
**4G TECH**  
Electricité - Domotique

**PARTNER**  
**KNX**  
WWW.4GTECH.BE

11 Rue François Steignier  
5170 Bois-de-Villers  
Tél: 0470/ 33.99.82  
E-mail: [4gtech@skynet.be](mailto:4gtech@skynet.be)

# Du côté des aînés

## Marches du Conseil des aînés

Les marches ont un kilométrage de 5 km (approximatif) et sont ouvertes gratuitement à tous et toutes sans limite d'âge. Nous vous donnons rendez-vous :

### **Autour des abbayes de Maredsous et de Maredret le vendredi 16 décembre**

Guide : Jean Sandron. Nous relierons à pied les deux abbayes pour en découvrir l'histoire. La balade se clôturera par une invitation à boire le Verre de l'amitié à Maredsous pour terminer l'année (prévoir un peu d'argent de poche). Rendez-vous à 13h30 au Hall sportif pour le covoiturage ou à 14h à l'entrée du pavillon d'accueil de Maredsous.

### **Découverte de la maison du Part'Âges à Franière le vendredi 20 janvier 2017**

Nous emprunterons le ravel, le long de la Sambre. Découvrant les beaux points de vue sur l'Abbaye de Floreffe et admirant les superbes paysages champêtres sambriens, nous rejoindrons la maison du "Part'Âge" dont le rez-de-chaussée est destiné à l'organisation des activités pour les aînés floreffois.

Nous pourrions ainsi nous réchauffer autour d'une bonne tasse de café avant d'entamer le retour vers Floreffe. Rendez-vous sur le parking du Hall sportif à 14 h.

**En pratique :** Prévoyez des chaussures et vêtements adaptés selon les conditions météorologiques.

Des informations plus complètes sont disponibles par mail préalablement à chaque date à l'adresse [renepynnaert@gmail.com](mailto:renepynnaert@gmail.com) ou au 081 440166. Pensez également à vous inscrire si vous souhaitez bénéficier d'un covoiturage.

**Responsable :** René PYNNAERT, président du Conseil des Aînés de Floreffe.

## Amicale du jeu de cartes et de scrabble

### **Chaque jeudi de 13h30 à 18h**

Vous pouvez rejoindre l'Amicale du jeu de cartes et de scrabble tous les jeudis de 13h30 à 18h à la maison du Part'Âges, que vous soyez Floreffois ou non.

**Participation :** 2€50, comprenant une tasse de café et une pâtisserie à 16h. Une boisson payante devra être consommée sur place. Avec ce petit bénéfice, le comité vous offre pour votre anniversaire une boîte de pralines pour madame et une bouteille de vin pour monsieur. Quelques fois pendant l'année, un petit diner est offert (spaghettis, lasagne, assiette froide) suivant l'état de notre caisse. Venez nous rejoindre nombreux !



Photo du groupe actuel

**Contact :** Trabucco Serge : 0473 277956 - Dalcin Jean Pierre : 081 444953

**Regifo**  
Edition

Ce bulletin est réalisé par  
la sprl REGIFO Edition  
rue St Roch 59 - Fosses-la-Ville  
T. 071/74 01 37 • F. 071/71 15 76

Nous remercions les annonceurs pour leur collaboration à la parution de ce bimestriel. Nous nous excusons auprès de ceux qui n'auraient pas été contactés. Si vous souhaitez paraître dans le prochain numéro, contactez-nous !

[info@regifo.be](mailto:info@regifo.be) - [www.regifo.be](http://www.regifo.be)

Votre conseiller en communication,  
Mr SCHAMP  
se fera un plaisir de vous rencontrer.  
071/74 01 37

**Plus de 30 années d'expérience**

**GEORGE Alex Entreprise**

Entreprise Générale du Bâtiment

Gros œuvre, Parachèvement et  
Electricité.

Patron sur chantier

Rue de Suarlée, 12a  
5150 FLORIFFOUX

0495 112 725  
T/F : 081 441 866

Patrick Dos Prazeres

Boulangerie - Pâtisserie



Ouvert de 7h00 à 18h30 sauf le lundi

rue des Six-Bras 35 • Lesve • 081 43 40 43  
[www.dos-prazeres.be](http://www.dos-prazeres.be)

# Sports

## Les nouvelles du Centre sportif

Centre sportif communal asbl. Rue Joseph Hanse, 6

### Jogging 2016

La 9ème édition du Jogging de Floreffe s'est une fois de plus déroulée avec succès ce 15 octobre dernier. 140 coureurs sur le 5 km et 305 coureurs sur le 10 km. Le parcours de 10 km a été modifié pour diverses raisons, mais il a été apprécié par les participants.

Félicitations à tous et particulièrement à notre Floreffois Jean Lamour, 6ème au classement et 1er de sa catégorie.

Retenez d'ores et déjà la date du prochain jogging, le 21 octobre 2017 !

Infos : <http://valsetchateaux.blogspot.be/>



### Salle de réunion

Besoin d'une salle pour vos réunions, séminaires, formations, ateliers ou autres, venez au centre sportif. Nous vous proposons une salle équipée (écran, projecteur, wifi, boissons)

Plus d'infos au centre sportif :  
081 451811  
[centresportif.floreffe@gmail.com](mailto:centresportif.floreffe@gmail.com)

### Tai chi ET Qi Gong : Nouvel horaire pour débutants



Depuis un peu plus d'un an maintenant, le club CHI vous invite à la pratique du Tai Chi et du Qi Gong dans une ambiance décontractée au

Centre Sportif Communal. Ces disciplines ancestrales, qui améliorent la santé tout en renforçant la structure physique du corps, procurent bien-être et détente en faisant circuler l'énergie interne présente en chacun de nous. Benoît Piotin et sa compagne enseignent ces arts séculaires avec sérénité et bonne humeur, offrant aux pratiquants des moments de relâchement et de décontraction ; les amenant progressivement au lâcher-prise du corps et de l'esprit.

Parmi vos bonnes résolutions pour 2017... Venir profiter vous aussi de tous ces bienfaits en rejoignant le cours pour débutants, accessible à tous durant toute l'année ! N'hésitez pas à venir entre amis, en famille, en couple...

**Où et Quand ?** Salle Polyvalente (rez-de-chaussée) - le Vendredi de 20h30 à 21h30. Un cours pour pratiquants avancés se tient également le vendredi de 19h15 à 20h15 dans la salle Zen (1er étage).

**Tarif :** Cours : 12€/mois – Assurance : 35€/an

**Infos :** Benoît PIOTIN – 0478 401315 - [chi@itbf.be](mailto:chi@itbf.be) – Facebook : CHI – Tai Chi – Floreffe



### Badminton : Les Volants Fossois

#### Quand :

Pour tous : Mardi, de 19h30 à 23h - Jeudi, de 20h à 23h à Sart-Saint-Laurent. Pour les enfants de 7 à 14 ans : Dimanche, de 10h à 12h, à Floreffe.

#### Cotisations :

- En semaine : Pour tous : 95€ comprenant la location de salle et l'assurance.
  - Les dimanches : Pour les moins de 14 ans : 85€ comprenant l'assurance, la location de la salle et l'encadrement par un animateur breveté à la fédération.
- 2 essais gratuits

**Contact :** Général : [info@lesvolantsfossois.be](mailto:info@lesvolantsfossois.be)

Binon Alain : 071 744440 ou 0478 501433 - [a.binon@lesvolantsfossois.be](mailto:a.binon@lesvolantsfossois.be) / Legrand Jean-François : 0476 258402 - [jf.legrand@lesvolantsfossois.be](mailto:jf.legrand@lesvolantsfossois.be) / Pierre Sabine : 0498 477861 - [s.pierre@lesvolantsfossois.be](mailto:s.pierre@lesvolantsfossois.be)

### Les sportifs floreffois à l'honneur !

Pour la quatrième année consécutive, l'Echevinat des sports, en collaboration avec l'asbl Centre sportif communal, organise l'attribution du Mérite sportif floreffois. Celui-ci est attribué par un jury sur base des résultats obtenus au cours de la saison précédente (2016).

Outre cette récompense majeure, 5 autres prix seront accordés :

1. Le sportif de l'année
2. L'équipe de l'année
3. L'espoir de l'année
4. Le club de l'année
5. La reconnaissance sportive

Le règlement complet ainsi que le formulaire officiel à compléter sont disponibles sur le site de la commune ([www.floreffe.be](http://www.floreffe.be)).

Les candidatures doivent être envoyées au siège social de l'asbl Centre sportif (6, rue Joseph Hanse) pour le 31 mars 2017.

La séance officielle de la remise des prix se tiendra dans le courant du second trimestre au Centre sportif communal.

## Vos prochains rendez-vous sportifs

### Du Basket à Floreffe

Le centre sportif accueille le Basket Club La Bruyère depuis le mois d'août

Venez les supporter et (pourquoi pas ?) vous intégrer aux équipes.

Plus d'infos : [bclb@live.be](mailto:bclb@live.be)



Division	Date	Heure	Visités	Visiteurs
Division III B Messieurs	04/12/2016	14h	LA BRUYERE B. (HC)	FAULX C.
Division II B Dames	04/12/2016	14h	LA BRUYERE	EGHEZEE
Division III C Messieurs	04/12/2016	16h	LA BRUYERE A.	HAMOIS B.
Division III B Messieurs	10/12/2016	18h30	LA BRUYERE B. (HC)	FRAIRE-PHILIPPEVILLE B.
Division III C Messieurs	10/12/2016	20h30	LA BRUYERE A.	TAMINES B.
Division II B Dames	11/12/2016	14h	LA BRUYERE	TAMINES
Division III B Messieurs	21/01/2017	18h30	LA BRUYERE B. (HC)	NATOYE E.
Division III C Messieurs	21/01/2017	20h30	LA BRUYERE A.	NEW CONTI 21
Division III C Messieurs	21/01/2017	20h30	LA BRUYERE A.	Bye
Division II B Dames	22/01/2017	14h	LA BRUYERE	MAILLEN
Division II B Dames	22/01/2017	18h30	LA BRUYERE	BONINNE D.

### 2<sup>ème</sup> édition de la Florrida le 17 décembre à 20h

Pour la seconde fois, l'asbl Sap Events organise la corrida de Floreffe, baptisée « Florrida ». Le principe est simple : Plusieurs tours sont à réaliser en courant dans le centre-ville. Au départ du Centre Sportif Communal, plusieurs boucles de 3,6 ou 9 kms vous sont proposées, ainsi qu'un « Kids run » pour les enfants.

Ambiance conviviale assurée !

Infos et inscriptions : [www.sap-events.be](http://www.sap-events.be).

Possibilité de s'inscrire le jour même à partir de 18h30 au Centre sportif Communal A.S.B.L.

**Attention, lors de cet événement, le stationnement et la circulation dans le centre seront perturbés !**

### Marche Adeps de La Palette Floreffoise le dimanche 29 janvier

Au départ du Moulin-Brasserie de l'abbaye, la marche propose quatre circuits : 5-10-15-20 km.

Des circuits qui conduiront vers le Coriat, Malonne, Buzet et Sovimont.

Départs entre 8 heures et 15 heures. Petite restauration.

Infos : 0473 537810

### Rollers Derby

#### Namur :

#### Rendez-vous

#### le 18 décembre

Le prochain événement des Rollers Derby Namur à Floreffe aura lieu le 18 décembre et sera l'occasion pour l'équipe C et l'équipe masculine de montrer ce qu'elles valent! Du beau sport en perspective! Venez nombreux.

Infos :

[namurrollergirls@gmail.com](mailto:namurrollergirls@gmail.com)

PLOMBERIE - ZINGUERIE  
APPAREILS SANITAIRES  
CHAUFFAGE AU GAZ  
TOITURES

**40 ANS  
D'EXPÉRIENCE**

**Cheverier  
Jacky**

rue R. Noël 22 - 5170 Bois-de-Villers (Profondeville)  
Tél. 081/43.32.44 - 081/43.35.82 — Gsm 0497/02.24.81

**DEREPPE-REMY** sprl



- Mazout - Diesel - Pétrole
- Huiles & graisses
- Pellets
- Service rapide
- Livraisons automatiques
- Paiements échelonnés




**5030 BEUZET - Tél. 081 56 63 22**  
**5150 FLORIFFOUX - Tél. 081 44 10 20**  
**5190 SPY - Tél. 071 78 51 33**  
 E-mail : [catherineparage@hotmail.com](mailto:catherineparage@hotmail.com)

# Vie citoyenne et associative

## Repas interculturel : partages et rencontres multiculturelles

Organisé par La Maison  
CROIX-ROUGE de FLOREFFE  
Le mercredi 28 décembre

À l'occasion des fêtes de fin d'année, la Maison Croix-Rouge de Floreffe vous invite à un geste de solidarité vis-à-vis de personnes de notre commune, de tout âge et condition.

### Comment pouvez-vous faire un geste?

- en participant au repas qui nous rassemblera. Une brochette de cuistots s'unira pour nous faire goûter les saveurs variées des cuisines du monde et de chez nous. L'apéritif, offert, sera servi, en la salle communale (rue J.Piret), à partir de 12h30.

**Inscription au repas avant le 20 décembre**, auprès de Ghislaine Brouwers (0495 274858 ; [brouw.vlaem@proximus.be](mailto:brouw.vlaem@proximus.be)), de Christiane Wauthier (081/44 03 94) ou de Marianne Fautsch (0485 740544).

Si vous désirez participer à la préparation du repas (frais remboursés), contactez Marianne ou Ghislaine  
PAF : adultes : 15€ ; enfants de moins de 13 ans : 7 €.

- et/ou en déposant des produits de fête, tels que thé, café, produits de toilette, friandises, etc... au Carmel, dans les églises de Buzet, Franière, Floriffoux, Soye ou Sovimont (à l'occasion d'une célébration), à la vestiboutique (ouverte le jeudi de 9h30 à 11h30) ou chez un membre de la Croix-Rouge, avant le 27 décembre :

à Floreffe-centre chez Lucienne Clippe, 13 rue Romedenne (081 444015)

à Floriffoux chez Dany Bille, 3 rue du Chêne (081 440226)

à Franière chez Yvonne Duruisseau, 2 rue de Spy (081 444246)

à Soye chez Sandya Poulain- Katara, 26 rue du Fayt (081 450999)

à Buzet-Sovimont chez Christiane Wauthier, 22 rue Damejelle (081 440394)

Avec vos dons, des colis-cadeaux seront confectionnés et remis à des personnes ou familles moins favorisées.

- et/ou en effectuant un don à la Maison CR : BE05 0688 9540 2175 (attestation fiscale à partir de 40€)

## Le banquet annuel de la fête de la Saint Vincent organisé par l'ASBL Vitis Flores. Le dimanche 29 janvier

### Au programme :

- 10h célébration à l'Eglise de Sovimont, suivi d'un apéro musical
- 12h Banquet à l'Abbaye de Floreffe (dans le très beau cadre de la salle du chapitre)

Banquet : entrée, 3 choix de plats de notre terroir, fromages régionaux, desserts. Large choix de vins à prix démocratiques !

**Infos/réservations** : Etienne Dricot, Président : 0479 509603 - [vitis.flores@skynet.be](mailto:vitis.flores@skynet.be) - [www.vitisflores.be](http://www.vitisflores.be)

## Le Lions Club organise une Soirée théâtrale avec la Compagnie Royale des Alloux

« Si je peux me permettre », comédie de Robert Lamoureux

le samedi 10 décembre à 20h à la salle communale

**Infos et réservations** : 0475 336926



Compagnie Royale des Alloux

*Si je peux me permettre...*

Comédie de Robert Lamoureux

**Samedi 10 décembre 2016 à 20h**  
Prix entrée : 15 €  
Salle communale de Floreffe  
Rue Joseph Piret, 7 - 5150 FLOREFFE

Infos et réservations : 0475 33 69 26

## Le SEL de Floreffe : Echanger c'est changer

### FleurdeSel

Pour rappel, le SEL est un réseau de personnes qui échangent entre elles des services, des biens ou des savoirs, en consultant une liste d'offres et de demandes, qui vont du cours de cuisine ou de langues au coup de main au jardin, au prêt d'une remorque, à une coupe de cheveux, etc...

Le service rendu est évalué sur base du temps consacré à la prestation et est « rémunéré » par une unité d'échange à faire valoir pour une autre transaction. Dans « FleurdeSel », cette unité est représentée par une fleur pour une heure et par un pétale par quart d'heure. Exemple : si Pierre a nettoyé le potager de Jean pendant 2 heures, il recevra alors de Jean 2 fleurs, qu'il pourra utiliser pour recevoir un service à son tour.

Concrètement, moyennant une cotisation annuelle de 5 € à verser sur le compte de « FleurdeSel » n° BE11 5230 8081 7748, les membres du SEL consultent la liste des offres et des demandes, choisissent celle(s) qui les intéressent, prennent contact avec la personne qui offre ou demande le service. Ils peuvent alors fixer avec celle-ci les conditions de l'échange.

Bien entendu, plus « FleurdeSel » comptera de membres, plus les offres seront nombreuses et mieux les demandes seront satisfaites.

Pour en savoir plus, et vous inscrire, nous vous invitons à consulter notre site <http://fleurdesel.communityforge.net/>, et à vous joindre à nous pour notre prochaine réunion, le mercredi 14 décembre 2016 à 20h à Buzet chez François.

Merci de lui annoncer votre venue. Tél : 081 732963.

- à Floreffe : Bernadette : 081 45 03 35
- à Soye : Alain 081 44 12 60
- à Floriffoux : Jean Louis 0477 62 94 21
- à Buzet : François 081 73 29 63
- à Franière : Nicole 0486 02 70 60



## Les rendez-vous de la Société royale Union horticole de Floreffe



### Conférence

« La culture de la carotte, du jardin à la cuisine »

le samedi 17 décembre à 16h à la Bibliothèque de Floreffe-centre, place Soviret.

L'assemblée générale se tiendra au terme de la conférence et sera suivie du verre de l'amitié.

### Le programme des conférences en 2017

- **Samedi 21 janvier à 16h** : « La souffrance chez les végétaux ». Démembrer une laitue ou un chou, dépiauter une carotte ou écorcher une patate, ébouillanter un haricot : parlons de la souffrance chez les végétaux.  
Conférencier : Mr Quentin Ledoux - Echange de semences de tomates ou autres à la fin de la conférence.
- **Samedi 18 février à 16h** : « Atelier nichoirs ». Venez nous rejoindre pour assembler votre nichoir pour accueillir les oiseaux au jardin. Conférencier : Mr Patrick Dubois
- **Samedi 25 mars à 16h** : « La taille des arbres fruitiers ». Conférencier : Mr Georges Dubois
- **Samedi 22 avril à 16h** : « La culture des cucurbitacées » : Courges, courgettes ou potirons, melons, concombres ou cornichons, chayottes, gourdes, éponges végétales : Conférencier : Mr. Robert DALOZE  
Echange de plants de courges entre les membres à l'issue de la conférence
- **Samedi 14 octobre à 16h** : « Les conserves ». Conférencier : Mr. Frédéric BAELEN
- **Samedi 18 novembre à 16h** : Beurres ou princesses, nains ou à rames, à gousses, mange-tout, d'Espagne : la culture des haricots. Conférencier : Mr Robert DALOZE - Tombola
- **Samedi 16 décembre à 16h** : « Mauvaises herbes, adventices, végétation spontanée : parlons des cruax. »  
Conférencier : Mr Jean Louis TRAUFLER - Assemblée générale et verre de l'amitié à l'issue de la conférence.  
Président : D. Bert 081 441737 – Secrétaire : M. Hecq

### Achat groupé de semences pour vos jardins

Le Cercle horticole vous propose l'achat d'un colis de semences de qualité à prix très démocratique. Date limite de commande : le 21 janvier. Les personnes intéressées peuvent le signaler lors de la conférence du mois de décembre ou en contactant Daniel Bert au 081 441737.

## La coopérative « Paysans-artisans » déménage dans l'ancien hangar aux marchandises de la gare de Floreffe

Paysans-Artisans, c'est dès le départ une histoire floreffoise. C'est en mai 2013 que la coopérative est créée à Floreffe. Son objectif : faire le lien entre des petits producteurs locaux et des consommateurs qui veulent trouver une alternative à la production industrielle proposée par la grande distribution. Les maîtres mots sont qualité, diversité, proximité. Dès le départ, la coopérative propose un système de vente en ligne. Les consommateurs s'inscrivent et passent leur commande sur le site [www.paysans-artisans.be](http://www.paysans-artisans.be) entre le samedi soir et le mercredi minuit. Et ils viennent ensuite rechercher leur commande le vendredi après-midi. Les consommateurs peuvent choisir dans une gamme très large de produits : fruits, légumes, viande et salaisons, bière, vin, fromage, plats préparés, biscuit, crème glacée, pain...



Pendant l'été 2013, la coopérative installe une roulotte et des tentes tous les vendredis près de l'église de Buzet. Très rapidement cette installation de fortune ne suffit plus et la coopérative est accueillie au Cellier du Moulin-Brasserie. Mais tout va très vite pour Paysans-Artisans, qui travaille maintenant sur neuf communes (Floreffe bien sûr, mais aussi Jemeppe, Sambreville, Mettet, Fosses, Namur, Profondeville, Yvoir et Anhée). Les consommateurs, une trentaine au départ, sont maintenant environ 500 à passer une commande chaque semaine. Quelque 60 producteurs alimentent toute cette population. C'est dans une douzaine de points de dépôt différents (dans le jargon de la coopérative, on dit « Points de R'aliment » !) qu'ils viennent rechercher leur colis...

Des locaux plus adaptés devenaient indispensables. C'est ainsi que la coopérative va signer un bail de 50 ans avec la SNCB pour occuper et rénover l'ancien hangar aux marchandises de la gare. Les nouvelles installations accueilleront le centre logistique de la coopérative où les commandes sont assemblées pour l'ensemble des Points de R'Aliment. Le bâtiment abritera également un atelier de transformation répondant aux normes Afscsa pour des artisans-transformateurs qui lancent leur activité, une salle de réunion et de banquet, les bureaux de la coopérative, mais aussi un restaurant ouvert tous les vendredis et évidemment le Point de R'Aliment de Floreffe où les Floreffois peuvent venir retirer leur commande le vendredi.

Le bâtiment a été inauguré le samedi 26 novembre en présence de nombreuses personnalités, mais aussi de tous les coopérateurs et bénévoles de la coopérative. L'aventure ne s'arrête pas là, puisque qu'un second bâtiment sera construit dès 2017 à proximité du Hangar à marchandises.

**LEPAGE GUY**

**Electricité générale**

**4, rue de Frégimont  
5150 Floriffoux  
Tél. 081 44 13 29  
Gsm 0494 20 16 11**

*Les annonceurs du bulletin communal  
vous souhaitent  
d'agréables fêtes  
de fin d'année...*



Fanny BOULEZ 0472 84 56 96

**Pédicure médicale  
et reflexologie plantaire**  
Sur rendez-vous à domicile

Traitement des crevasses, cors, durillons, ongles incarnés, ...

**Service 7jrs/7** **0471 441 447**  
[www.vidange-ecopro.be](http://www.vidange-ecopro.be)  
*Agréée Région Wallonne*

**Vidange éco-pro**  
**LOCATION de wc cabine, douche, urinoir...  
pour tous vos événements, chantiers, festivités...**

Fosse septique, citerne à eau,  
puits perdu...  
débouchage  
et réparation  
de canalisations,  
inspection  
par caméra...

**Vidange éco-pro, la différence est notre référence** Siège social: Rue de Spy, 42 - 5150 SOYE

# Nicolas

**Indépendant depuis 1981**

Réparation véhicules de toutes marques  
allemandes

Vente de véhicules Opel (Neufs et occasions)

Garage Nicolas P  
Rue de Suarlée 15A  
5150 Floriffoux  
081/44.11.88 – 0495/53.85.00



24h/24

Pompes funèbres

# CHRISTIANE

Monuments, fleurs, articles funéraires

Plus de 50 ans  
d'entreprise  
familiale

Funérarium:

**FLOREFFE**

rue Célestin Hastir, 69

**BOIS-DE-VILLERS**

rue Omer Mottint, 89

**081 43 32 50 - 0495/824.604**

www.christiane.be

Défilé  
Nouvelles collections

Nombreux cadeaux

Surprises

Jeu à gratter aux  
50 premiers clients

Ouvert aussi  
le dimanche 18



## Hermane

Horlogerie | Bijouterie

Rue Emile Romedenne, 16  
5150 Floreffe  
Tél. 081/44.45.42



Présentation de NOËL

10 et 11 décembre  
de 10h à 18h

Chocolat  
et vin chaud

# INVITATION



## FLORENT MASSINON - LE BIEN-ÊTRE DE VOTRE JARDIN

### PARCS & JARDINS

massinon\_florent@hotmail.com - 42 Rue François Dache 5150 Floriffoux - 0496 53 52 30

**-10% sur les clôtures et les plantations**

Création de pelouses - Plantations - Clôtures - Abattage - Petits élagages - Nettoyage de terrains - Aménagements extérieurs - Devis gratuits



## John et Sylvie

Gsm 0474/89 29 45

Tél. 081/47 01 07

www.arbreauxmillesaveurs.be

traiteur@arbreauxmillesaveurs.be

TRAITEUR - ORGANISATEUR DE BANQUETS - CHEF À DOMICILE

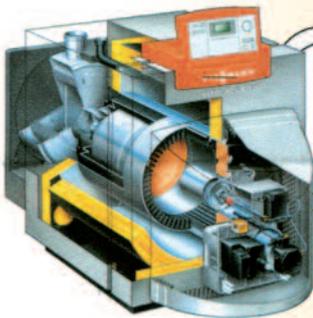


# SPRL Pierre Mauroy

Terrassement - Nivellement (parking, pelouse...)  
 Aménagement extérieur (pavage, béton, asphalt, mur de soutènement...)  
 Création - Entretien parcs, jardins et piscines  
 Abattage et élagage d'arbre  
 Génie civil  
 Réalisation et réparation d'égouttage complet  
 Tous types de fondations en béton armé :  
 abris de jardin, maison, bâtiment industriel...

*Patron toujours sur chantier  
 à votre écoute et  
 à la recherche  
 d'une solution adaptée*

0478 874 314 - mauroy.pierre@gmail.com  
 5, rue Saint-Amand - 5150 SOYE - www.pierremauroy.be



**TOLLENEER Alain**  
 CHAUFFAGE - SANITAIRE - CLIMATISATION

TOUS SYSTEMES  
 DE CHAUFFAGE : MAZOUT & GAZ  
 CHAUDIÈRES A CONDENSATION  
 CHAUFFAGE PAR LE SOL  
 POMPES A CHALEUR - PANNEAUX SOLAIRES - CLIMATISATION  
 SANITAIRE - PLOMBERIE - TRAITEMENT DES EAUX

**INSTALLATION - ENTRETIEN - DEPANNAGE**

Agrégations: **SOLTHERM - GAZ** **DBWT** **VIESSMANN**

3a rue des Artisans - 5150 FLOREFFE - Tél. 081 44 03 03  
 Fax 081 44 53 11 - tolleneer@skynet.be - www.chauffagetolleneeralain.be

MAISON



**ROMILLY**

www.romilly.be

Notre service de livraison de repas à domicile s'adapte à vos besoins :

- Vous êtes seul(e), en couple ou en famille.
- Nous livrons 3 fois semaine (l'après-midi du lundi, mercredi et vendredi)
- Repas (assiette en faïence) froid, prêt à être réchauffer dans un four micro-ondes ou un four classique.

• Nous vous livrons aussi vos courses.

- Produits de boucherie, charcuterie, fromage, boulangerie, pâtisserie, légumes, fruits, épicerie, produits d'hygiène et de confort, et même encore plus...



**CÔTÉ PRATIQUE :**

Pour vos commandes, par téléphone, e-mail ou lors de notre passage, l'avant-veille de la livraison souhaitée.

Contact : 081/44 41 33 - E-mail : yves@romilly.be



**PIZZERIA D'ITALIA**

PIZZA - PASTA

Ouvert tous les jours du mardi au samedi  
 de 11h30 à 14h et de 18h à 22h  
 Le dimanche et jours fériés de 18h à 22h  
 Fermé le lundi

**PLATS À EMPORTER  
 LIVRAISONS À DOMICILE  
 GRATUITE**

Rue Raymond Noël, 49 - 5170 Bois-de-Villers  
 T. 081 43 54 44

Rejoignez-nous sur

